

Buone pratiche nella valutazione linguistica

Alberta Novello
Cultore della materia
Università di Padova

Valutazione

Ruolo marginale



Potente mezzo di comunicazione

Valutazione

PROCESSO GLOBALE

Tappe della valutazione

- In ingresso
- In itinere/formativa
- Finale/sommativa

Oggetto della valutazione

LS

- Conoscenze e competenze linguistiche

L2

- Conoscenze e competenze linguistiche e disciplinari

Valutare una LS e una L2

Fare previsioni sulle capacità d'uso nella lingua target

...valutare una LS e una L2

- Feedback sulle difficoltà d'acquisizione
- Verifica dell'adeguatezza e dell'efficacia dell'insegnamento

Valutare la L2 in ambito scolastico

- Indagare sulla capacità degli studenti di relazionarsi con l'ambiente della scuola
- Monitorare sulla possibilità dello studente di costruire e sviluppare le proprie conoscenze

...inoltre

- **Fornire feedback ad insegnanti e genitori**
- **Creare curricoli mirati**
- **Autovalutazione**
- **Riscontro da parte delle istituzioni sugli interventi attuati**

Risvolti importanti del processo di valutazione

- Il ritorno di informazioni agli studenti
- Il ritorno di informazioni agli insegnanti sull'andamento del processo di insegnamento

Perché una valutazione differenziata per una L2?

- Non avere aspettative inappropriate utilizzando valutazioni standard usate per la L1
- Evitare effetti negativi sull'autostima
- Focalizzare l'attenzione sui bisogni e le strategie di uno studente straniero

...perché una valutazione differenziata per una L2?

- Giudicare in base ai progressi di apprendimento della L2
- Fornire il tempo e le istruzioni adeguate

...perché una valutazione differenziata per una L2?

... procedere **coerentemente** con l'adattamento dei programmi ...

In ambito scolastico:
percorso individualizzato
=
valutazione individualizzata

Verifica

Confronto dei dati raccolti con gli obiettivi formulati nel percorso didattico

Valutazione

Interpretazione degli esiti delle verifiche alla luce della storia personale dell'allievo

(Porcelli, 1998)

Confronto dell'evidenza raccolta con un progetto, degli eventi osservati con quelli aspettati, delle possibilità alla partenza con i risultati finali

(Calonghi, 1979)

Certificazione

Documento ufficiale che attesta il livello di competenza linguistica verificato durante una prova d'esame

OBIETTIVO DELLA VALUTAZIONE:

Osservare se, come e in quale misura l'allievo progredisce verso gli obiettivi che abbiamo formulato nel progetto educativo

OGGETTO DELLA VALUTAZIONE:

L'intero processo educativo, rispetto al quale il rendimento degli allievi è l'indice di cui ci serviamo come criterio

ABITUDINE ALLA VERIFICA E VALUTAZIONE

REGOLARITA'

FAMILIARITA'

Monitorare l'evolversi del processo di apprendimento

- Progressi
- Difficoltà
- Efficacia/inefficacia del metodo



cambiamenti in itinere

Valutazione formativa

Accompagna il procedere del percorso formativo, verificando con continuità il conseguimento da parte di ciascun allievo dei singoli obiettivi definiti dalla programmazione

La proposta didattica viene adattata a seconda dei dati forniti dalla valutazione formativa

Valutazione formativa

FORTE ANALICITA'

PROCESSO CONTINUO

Valutazione sommativa

Effettua un consuntivo dei risultati ottenuti

Verifica l'apprendimento alla fine di un determinato periodo

VALUTAZIONE FINALE

Valutazione diagnostica

Indaga e identifica le difficoltà dello studente per fornire il relativo supporto

Osservazione

L'osservazione è un'operazione di prelievo di strutturazione dei dati in modo da far emergere una rete di significati.

Le selezione dei dati può essere funzionale ad una ipotesi o all'obiettivo dell'analisi.

La strutturazione dei dati consiste nel loro ripartirli in categorie e classificarli secondo criteri di equivalenza.

(M.Postic, J.M. De Ketele)

Accertamento

- Osservazione sistematica
- Registrazione delle caratteristiche significative e dei dati necessari alla verifica
- Descrizioni di informazioni qualitative significative
- Misura di elementi quantitativi

Registro

Feedback qualitativo

Autovalutazione

- Comprendere maggiormente il processo di acquisizione
- Aumentare la motivazione
- Indirizzare verso l'autonomia
- Instaurare una relazione di fiducia con l'insegnante

Format delle verifiche

Validità e affidabilità

VALIDITA'
Capacità di
misurare ciò che
si intende
misurare e non
altro

AFFIDABILITA'
Costanza dei risultati
attraverso
somministrazioni
successive

Principio della triangolazione

Costruzione degli item

Prove oggettive

- Scelta binaria
- Scelta multipla
- Completamento
- Abbinamento
- Riordino
- Sostituzione
- Trasformazione
- Editing
- Test performativi
- Dettato

Prove soggettive

- Composizioni
- Riassunto
- Conversazione
- Information gap

CRITERI